

MOTION

In Committee

AMENDMENT TO BILL 23

THE COMMODITY FUTURES AMENDMENT
AND SECURITIES AMENDMENT ACT

Moved by the Honourable Mr. Friesen

THAT Clause 9 of the Bill be replaced with the following:

9 *Subsection 69(2) is amended*

(a) in the French version, by striking out "directeurs" and substituting "administrateurs"; and

(b) by striking out "under assigned to the exchange or organization under section 20" and substituting "in accordance with a recognition under section 14 (recognition of self-regulatory organization) or assigned under section 20 (assignment of powers and duties to commodity futures exchange or self-regulatory organizations),".

MOTION

Étude en comité

AMENDEMENT
AU PROJET DE LOI 23

LOI MODIFIANT LA LOI SUR LES CONTRATS
À TERME DE MARCHANDISES ET LA
LOI SUR LES VALEURS MOBILIÈRES

Motion de M. le ministre Friesen

Il est proposé que l'article 9 du projet de loi soit remplacé par ce qui suit :

9 *Le paragraphe 69(2) est modifié :*

a) dans la version française, par substitution, à « directeurs », de « administrateurs »;

b) par substitution, à « que confère l'article 20 », de « conférés en vertu de l'article 20 ou d'une reconnaissance visée à l'article 14 ».

MOTION

In Committee

AMENDMENT TO BILL 23

THE COMMODITY FUTURES AMENDMENT
AND SECURITIES AMENDMENT ACT

Moved by the Honourable Mr. Friesen

*THAT Clause 15 of the Bill be amended in the proposed section 31.5.3 of **The Securities Act** by striking out everything after "in good faith of" and substituting the following:*

a power, duty or function

(a) in accordance with the terms of a recognition under section 31.1; or

(b) assigned to the self-regulatory organization under section 31.5.

MOTION

Étude en comité

AMENDEMENT
AU PROJET DE LOI 23

LOI MODIFIANT LA LOI SUR LES CONTRATS
À TERME DE MARCHANDISES ET LA
LOI SUR LES VALEURS MOBILIÈRES

Motion de M. le ministre Friesen

*Il est proposé que l'article 31.5.3 de la **Loi sur les valeurs mobilières** figurant à l'article 15 du projet de loi soit amendé par adjonction, après « fonctions », de « que prévoient les modalités de la reconnaissance visée à l'article 31.1 ou ».*